



RAAD VAN
DE EUROPESE UNIE

Brussel, 30 juni 2008 (02.07)
(OR. fr)

11253/08

FRONT 62
COMIX 533

INGEKOMEN DOCUMENT

van: de heer Jordi AYET PUIGARNAU, directeur, namens de secretaris-
generaal van de Europese Commissie
ingekomen: 25 juni 2008
aan: de heer Javier SOLANA, secretaris-generaal/hoge vertegenwoordiger
Betreft: **Aanbeveling van de Commissie van 25/VI/2008 tot wijziging van
Aanbeveling tot vaststelling van een gemeenschappelijk “Praktisch
handboek voor grenswachters (Schengehandboek)” voor gebruik
door de bevoegde autoriteiten van de lidstaten bij de uitvoering van
grenstoezicht op personen (C(2006) 5186 def.)**

Hierbij gaat voor de delegaties Commissiedocument C(2008) 2976 definitief

Bijlage: C(2008) 2976 definitief



COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN

Brussel, 25/VI/2008
C(2008) 2976 definitief

AANBEVELING VAN DE COMMISSIE

van 25/VI/2008

tot wijziging van Aanbeveling tot vaststelling van een gemeenschappelijk “Praktisch handboek voor grenswachters (Schengenhandboek)” voor gebruik door de bevoegde autoriteiten van de lidstaten bij de uitvoering van grenstoezicht op personen (C(2006) 5186 def.)

AANBEVELING VAN DE COMMISSIE

van 25/VI/2008

tot wijziging van Aanbeveling tot vaststelling van een gemeenschappelijk “Praktisch handboek voor grenswachters (Schengehandboek)” voor gebruik door de bevoegde autoriteiten van de lidstaten bij de uitvoering van grenstoezicht op personen (C(2006) 5186 def.)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 211,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Bij Aanbeveling van de Commissie van 6 november 2006 (C(2006) 5186 def.) is een “Praktisch handboek voor grenswachters (Schengehandboek)” opgesteld met daarin gemeenschappelijke richtsnoeren, beste praktijken en aanbevelingen inzake grenstoezicht.
- (2) De Commissie beloofde daarin te zorgen voor regelmatige actualisering van het Praktische handboek voor grenswachters.
- (3) Het Praktische handboek moet aan de laatste ontwikkelingen worden aangepast, waaronder met name de uitbreiding van het Schengengebied en de goedkeuring van de volgende besluiten:
 - Verordening (EG) nr. 1931/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van regels inzake klein grensverkeer aan de landbuitengrenzen van de lidstaten en tot wijziging van de bepalingen van de Schengenuitvoeringsovereenkomst¹;
 - Verordening (EG) nr. 1932/2006 van de Raad van 21 december 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 539/2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van deze plicht zijn vrijgesteld²;
 - Besluit 2007/801/EG van de Raad van 6 december 2007 betreffende de volledige toepassing van de bepalingen van het Schengenacquis in de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen,

¹ PB L 405 van 30.12.2006, blz. 1.

² PB L 405 van 30.12.2006, blz. 23.

de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek³.

- (4) Er moet meer aandacht worden besteed aan de controle van minderjarigen die zich aan de buitengrenzen van de lidstaten melden. Er dient met nationale contactpunten overleg plaats te vinden om informatie uit te wisselen, indien het vermoeden bestaat dat er sprake is van een onrechtmatige uitreis van een minderjarige.
- (5) De lidstaten moeten worden aangemoedigd hun nationale voor het grenstoezicht op personen bevoegde autoriteiten te blijven instrueren het Praktische handboek als voornaamste instrument te gebruiken bij het uitvoeren van hun werkzaamheden op het gebied van grenstoezicht en het Praktische handboek bovendien te blijven gebruiken bij de opleiding van het personeel dat voor grenstoezicht wordt ingezet,

BEVEELT AAN:

1. De bijlage bij de Aanbeveling van 6 november 2006 (C(2006)5186 def.) wordt gewijzigd overeenkomstig het bepaalde in de bijlage bij deze aanbeveling.
2. De lidstaten dienen de bijgevoegde wijzigingen van het Praktische handboek voor grenswachters te verstrekken aan hun nationale autoriteiten die bevoegd zijn tot het uitvoeren van grenstoezicht op personen.

Gedaan te Brussel, 25/VI/2008.

*Voor de Commissie
Jacques BARROT
Lid van de Commissie*

³ PB L 323 van 8.12.2007, blz. 34.

BIJLAGE

(1) In deel een komen de punten 1 en 2 als volgt te luiden:

“1. **SCHENGENSTATEN** (landen die het Schengenacquis volledig implementeren en die het grenstoezicht aan hun binnengrenzen hebben opgeheven)³:

1. Oostenrijk	9. Griekenland	17. Nederland
2. België	10. Hongarije	18. Noorwegen
3. Tsjechië	11. IJsland	19. Polen
4. Denemarken	12. Italië	20. Portugal
5. Estland	13. Letland	21. Slowakije
6. Finland	14. Litouwen	22. Slovenië
7. Frankrijk	15. Luxemburg	23. Spanje
8. Duitsland	16. Malta	24. Zweden

N.B. De overeenkomst tussen de EU/EG en **Zwitserland** betreffende de wijze waarop Zwitserland zal worden betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis is op 1 maart 2008 in werking getreden. Het Schengenacquis zal door Zwitserland naar verwachting vanaf eind 2008 worden toegepast, na de toepasselijke Schengenevaluatieprocedures.

Op 28 februari 2008 is tussen de EU/EG, Zwitserland en **Liechtenstein** een protocol ondertekend betreffende de toetreding van Liechtenstein tot de Overeenkomst tussen de Europese Unie, de Europese Gemeenschap en de Zwitserse Bondsstaat inzake de wijze waarop Zwitserland wordt betrokken bij de uitvoering, de toepassing en de ontwikkeling van het Schengenacquis.

³ Bulgarije, Cyprus en Roemenië zijn nog geen volledige Schengenstaten, maar passen de gemeenschappelijke regels inzake buitengrenscontrole toe.

2. EU-LIDSTATEN:

1. Oostenrijk	10. Duitsland	19. Nederland
2. België	11. Griekenland	20. Polen
3. Bulgarije	12. Hongarije	21. Portugal
4. Cyprus	13. Ierland	22. Roemenië
5. Tsjechië	14. Italië	23. Slowakije
6. Denemarken	15. Letland	24. Slovenië
7. Estland	16. Litouwen	25. Spanje
8. Finland	17. Luxemburg	26. Zweden
9. Frankrijk	18. Malta	27. Verenigd Koninkrijk”

(2) Hoofdstuk I van deel twee wordt als volgt gewijzigd:

- a) In punt 1.1 wordt het vak met de vermelding van de rechtsgrondslag vervangen door de volgende twee vakken:

“* *Rechtsgrondslag:*

- Schengengrenscodes (artikel 5);
- Verordening (EG) nr. 539/2001 van de Raad, zoals gewijzigd bij:
 - Verordening (EG) nr. 2414/2001 van de Raad;
 - Verordening (EG) nr. 453/2003 van de Raad;
 - Verordening (EG) nr. 851/2005 van de Raad;
 - Verordening (EG) nr. 1932/2006 van de Raad.

* *Link:*

- Lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en van derde landen waarvan de onderdanen van deze plicht zijn vrijgesteld;
- Uitzonderingen op de visumplicht voor houders van diplomatieke paspoorten, dienstpaspoorten en andere officiële paspoorten;
- Uitzonderingen op de visumplicht voor personen met een

vluchtelingenstatus en staatlozen;

- Andere uitzonderingen op de visumplicht;
- Uitzonderingen op de visumplicht voor personen die een bezoldigde bezigheid verrichten;
- Lijst van derde landen waarvan de onderdanen aan de transitvisumplicht voor luchthavens zijn onderworpen.”

- b) In punt 3.1.1 wordt het tweede streepje vervangen door de volgende twee streepjes:

- “– gezinsleden van EU- en EER-burgers die onderdanen zijn van een derde land: paspoort. Voor hen kan tevens een inreisvisum vereist zijn, indien zij onderdanen van een derde land zijn waarvoor de visumplicht geldt, tenzij zij in het bezit zijn van een geldige verblijfsvergunning of verblijfskaart die is afgegeven door een lidstaat (of door een EER-land);
- gezinsleden van CH-burgers die onderdanen zijn van een derde land: paspoort. Voor hen kan tevens een inreisvisum vereist zijn, indien zij onderdanen van een derde land zijn waarvoor de visumplicht geldt.”

- c) In punt 3.5 wordt na het vak met de vermelding van de rechtsgrondslag het volgende vak ingevoegd:

“* *Link:*

- Uitzonderingen op de visumplicht voor houders van diplomatieke paspoorten, dienstpaspoorten en andere officiële paspoorten;
- Andere uitzonderingen op de visumplicht.”

- d) In punt 3.6 wordt het vak met de vermelding van de rechtsgrondslag vervangen door het volgende vak:

“* *Rechtsgrondslag:*

- Verordening (EG) nr. 1931/2006 van het Europees Parlement en de Raad;
- Bilaterale overeenkomsten inzake klein grensverkeer die zijn gesloten door Schengenstaten.”

- e) In punt 3.7 wordt het volgende nieuwe punt 3.7.4 toegevoegd:

“3.7.4 Wanneer er twijfel over bestaat of een minderjarige die burger van de EU of een legaal in de EU verblijvende onderdaan van een derde land is, de grens bij uitreis mag overschrijden, moet contact worden opgenomen met het nationale contactpunt van de lidstaat waarvan de minderjarige de nationaliteit heeft of ingezetene is.

Wanneer informatie wordt ontvangen die wijst op een mogelijke ontvoering of onrechtmatige uitreis van een minderjarige die burger van de EU of een legaal in de EU verblijvende onderdaan van een derde land is, moet de grenswachter:

- de uitreis van de minderjarige weigeren; of
- in omstandigheden waarin er onvoldoende gronden zijn om de uitreis van een minderjarige te weigeren, maar er bezorgdheid bestaat over het recht op uitoefening van het ouderlijke gezag, gegevens verzamelen over de persoon die de minderjarige vergezelt en over hun bestemming. Die informatie moet onmiddellijk, overeenkomstig de geldende nationale wetgeving, naar het nationale contactpunt worden gezonden van de lidstaat waarvan de minderjarige de nationaliteit heeft of ingezetene is.

In het kader van bovengenoemde procedure moet tot de taken van de nationale contactpunten het volgende behoren:

- het verstrekken van gegevens, indien mogelijk, over de identiteit (naam, nationaliteit en geboortedatum) van de minderjarige en van de persoon die de minderjarige vergezelt, alsmede over de relatie tussen hen;
- het waarschuwen van andere nationale instellingen die zich bezighouden met minderjarigen die reden geven tot bezorgdheid en het op de hoogte brengen van deze instellingen van eventuele voorzorgsmaatregelen die in verband met die minderjarigen zijn getroffen;
- het verlenen van advies en bijstand aan andere lidstaten over nationale procedures en documentvereisten.”

- f) In punt 3.7 wordt na het vak met de vermelding van de rechtsgrondslag het volgende vak ingevoegd:

“* *Link:*

- Lijst van nationale contactpunten voor raadpleging over minderjarigen (bijlage 37 bij het Praktische handboek voor grenswachters);
- Lijst van contactpunten in de lidstaten voor aangelegenheden in verband met grensbeheer (bijlage 2 bij het Praktische handboek voor grenswachters).”

- g) Punt 3.8 wordt als volgt gewijzigd:

- i) De inleidende tekst van punt 3.8.1 komt als volgt te luiden:

“Scholieren die onderdanen zijn van een derde land waarvoor de visumplicht geldt, maar legaal in een lidstaat van de EU verblijven en in het kader van een schoolexcursie aan een reis deelnemen, hoeven niet in het bezit te zijn van een doorreisvisum of een visum voor kort verblijf op het grondgebied van een andere lidstaat, mits wordt voldaan aan de volgende voorwaarden:”

- ii) Het vak met de vermelding van de rechtsgrondslag wordt vervangen door het volgende vak:

“* *Rechtsgrondslag:*

- Besluit 94/795/JBZ van de Raad van 30 november 1994;
- Verordening (EG) nr. 539/2001 (artikel 4);
- Verordening (EG) nr. 1932/2006 van de Raad.”

- h) In punt 6.3.2 komt de tweede alinea als volgt te luiden:

“Wanneer een onderdaan van een derde land, die een gezinslid is van een EU/EER-burger, niet in het bezit is van het benodigde visum, maar wel zijn/haar identiteit en familieband met de EU/EER-burger kan bewijzen, en er geen aanwijzingen zijn dat hij/zij een gevaar vormt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de volksgezondheid in de lidstaten, moet hem/haar aan de grens een visum worden afgegeven. Dit visum moet kosteloos worden afgegeven (zie ook punt 7.10, Hoofdstuk I).”

- i) Het kopje boven punt 7.10 en punt 7.10 zelf komen als volgt te luiden:

“Specifieke voorschriften voor de afgifte van visa aan de grens aan gezinsleden van burgers van EU/EER-landen die onderdanen van derde landen zijn voor wie de visumplicht geldt:

7.10 Wanneer een gezinslid van een EU/EER-burger, die de betrokken EU/EER-burger vergezelt of die zich bij hem/haar voegt, bij de grens komt en niet in het bezit is van het benodigde visum, moet de betreffende lidstaat, voordat hij hem/haar terugstuurt, de betrokken persoon elke redelijke gelegenheid bieden om te staven of te bewijzen dat hij/zij onder het recht inzake vrij verkeer valt. Indien hij/zij hierin slaagt en er geen aanwijzingen zijn dat hij/zij een gevaar vormt voor de openbare orde, de openbare veiligheid of de volksgezondheid, moet het visum hem/haar onverwijld aan de grens worden afgegeven. Het visum moet kosteloos worden afgegeven.”

- j) De titel van punt 9.2 en punt 9.2.1 komen als volgt te luiden:

“9.2 Doorreis over het grondgebied van lidstaten die het Schengenacquis niet volledig toepassen⁶

9.2.1 Totdat Bulgarije, Cyprus en Roemenië zich bij het Schengengebied aansluiten, kunnen zij

- eenvormige Schengenvisa;
- visa voor langdurig verblijf en verblijfsvergunningen die zijn afgegeven door een Schengenstaat

erkennen als gelijkwaardig aan hun nationale visa met het oog op de doorreis over hun grondgebied (waarbij elke doorreis niet langer mag duren dan vijf dagen).”

k) Het vak na punt 9.2.2 wordt vervangen door het volgende vak:

“* *Rechtsgrondslag:*

- Beschikking nr. 895/2006/EG van het Europees Parlement en de Raad van 14 juni 2006;
- Beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot instelling van een vereenvoudigde regeling voor de controle van personen aan de buitengrenzen, gebaseerd op de eenzijdige erkenning door Bulgarije, Cyprus en Roemenië van bepaalde documenten als gelijkwaardig met hun nationale visa, met het oog op doorreis over hun grondgebied.”

l) Punt 9.3.2 komt als volgt te luiden:

⁶ Tot de Beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot instelling van een vereenvoudigde regeling voor de controle van personen aan de buitengrenzen, gebaseerd op de eenzijdige erkenning door Bulgarije, Cyprus en Roemenië van bepaalde documenten als gelijkwaardig met hun nationale visa, met het oog op doorreis over hun grondgebied, is goedgekeurd, is dit punt alleen van toepassing op Cyprus.

“9.3.2 Voor hetzelfde doel mogen de bovengenoemde verblijfsvergunningen tevens door Bulgarije, Cyprus en Roemenië worden erkend als gelijkwaardig aan een nationaal visum.”

m) Het volgende punt 9.4 wordt toegevoegd:

“9.4 Doorreis over het grondgebied van Tsjechië, Hongarije, Letland, Malta, Polen, Slowakije en Slovenië tussen 21 december 2007 en 30 juni 2008

Nationale visa voor kort verblijf die door Tsjechië, Letland, Hongarije, Malta, Polen, Slovenië en Slowakije vóór 21 december 2007 zijn afgegeven, blijven tot en met 30 juni 2008, gedurende hun geldigheidsperiode, geldig voor doorreis over het grondgebied van deze lidstaten.

** Rechtsgrondslag:*

- Besluit nr. 2007/801/EG van de Raad van 6 december 2007 betreffende de volledige toepassing van de bepalingen van het Schengenacquis”

(3) In deel twee wordt in hoofdstuk II het vak met de vermelding van de rechtsgrondslag vervangen door het volgende:

“ Rechtsgrondslag:*

- Verordening (EG) nr. 1931/2006 van het Europees Parlement en de Raad;
- Bilaterale overeenkomsten inzake klein grensverkeer.”

(4) In deel IV wordt de lijst “Gemeenschapsrecht” als volgt gewijzigd:

a) Na het streepje betreffende Verordening (EG) nr. 539/2001 van de Raad wordt het volgende substreepje ingevoegd:

“– Verordening (EG) nr. 1932/2006 van de Raad van 21 december 2006 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 539/2001 tot vaststelling van de lijst van derde landen waarvan de onderdanen bij overschrijding van de buitengrenzen in het bezit moeten zijn van een visum en de lijst van derde landen waarvan de onderdanen van deze plicht zijn vrijgesteld (PB L 405 van 30.12.2006, blz. 23, gerectificeerd in PB L 29 van 3.2.2007, blz. 10);”

b) Het laatste streepje wordt vervangen door:

“– Verordening (EG) nr. 1931/2006 van het Europees Parlement en de Raad van 20 december 2006 tot vaststelling van regels inzake klein grensverkeer aan de landbuitengrenzen van de lidstaten en tot wijziging van de bepalingen van de Schengenuitvoeringsovereenkomst (PB L 405 van 30.12.2006, blz. 1, gerectificeerd in PB L 29 van 3.2.2007, blz. 3);”

c) De volgende streepjes worden toegevoegd:

- “– Besluit 2007/801/EG van de Raad van 6 december 2007 betreffende de volledige toepassing van de bepalingen van het Schengenacquis in de Tsjechische Republiek, de Republiek Estland, de Republiek Letland, de Republiek Litouwen, de Republiek Hongarije, de Republiek Malta, de Republiek Polen, de Republiek Slovenië en de Slowaakse Republiek (PB L 323 van 8.12.2007, blz. 34);
- Beschikking van het Europees Parlement en de Raad tot instelling van een vereenvoudigde regeling voor de controle van personen aan de buitengrenzen, gebaseerd op de eenzijdige erkenning door Bulgarije, Cyprus en Roemenië van bepaalde documenten als gelijkwaardig met hun nationale visa, met het oog op doorreis over hun grondgebied”.